外。。一如燕巢危幕。。傾覆時虞。。我僑胞應如何日夜兢兢。。團結一致。。發揚救國精神。。以轉移國際間之視聽。。乃舍此不圖。。轉興內閧。數日以來。。鬩傷相織。所謂燃箕煮豆。。騰笑異邦。。本領事深究此種鬥爭之由來。。決非我僑胞械鬥之本意。。或因一時誤會。。有以致之。。但息事寧人。。端賴和衷共濟。。我僑胞深明大義。。決不無故輕生。。亟盼共體斯旨 。相與開誠 。自今以後。。無論私人或團體間之嫌怨。均應採取和平方式。。互相解决 毋再同室操戈遺羞異族。。有厚望焉。。此佈。。中華民國廿一年十壹月八日

●僑胞踴躍資助慈善會再誌

高字篆長周耀初經手 新機明加捐一元。。善字篆長黃文甫經手 五洲藥房廿元。。高練十元。。朱廣煒、廖伯良、各捐五元。。廣濟堂。錦彰、各捐三元。。廣東餐館 花旗餐館 美和棧 瑞英昌、利安和。。公興押。。各捐二元。。麗蟾女士。鄭松、黃雲晃夫人 滿記、竹林。。和發、白羊樓 大三元。黃芳、潤記、孫桂。。雷夢熊 華人織造局。譚銳 大中華。新泰昌。穗豐、英達源、萬益 叙宴。廣益理髮所。生隆棧。趙勝 章記。廣和源。黃文甫。阮九。伍鳳女士 葉爵 以上各捐一元。。捐五毛及二毛五亦有多名。。共銀九拾三元。。(未完)

●中華會館通告照錄

爲通告事。。照得自近來我僑界發生一種紛亂情形。。對于地方治安殊多影响。。恐貽外人口實。。昨七日接到本市警察局派員前來勸告。。我僑胞應各宜自重。。互相親愛。。不可擾亂地方治安等情。。本會館據此。爲顧全僑界名譽。。保護僑界安寧起見。。特于昨七日開全體職員會議議決。。由本會館通告各界僑胞。。各宜自重。。互相親愛。。對于前日糾紛。。消滅于無形。。則地方幸甚。。僑界幸甚。。希望我僑胞體念本會館息事寧人本旨。。共敦和睦。。共享和平。。有厚望焉。。合行通告。。仰一體知照。。此佈。。中華民國廿一年十一月八日。。

●警衙檢驗余偉屍骸情形

中華會舘來稿云。。邦人余偉。。前被兇徒殺害。。于昨日下午貳時。。由警長及驗屍官。。皇家律師等。將余偉屍骸檢驗。。在傍視驗者。。有余族兄弟多人。。偕同律師。。及中華會館交際主任黃文甫君等。。計驗至四時半。。方始完畢。。旋由驗屍官將余偉被害之傷口。。詳細紀錄。。呈交高等法官裁核。。並宣布謂余偉確係被兇徒謀財害命。。實無可疑。。責令警察長從速偵緝兇手歸案。。依法治罪。。以儆窮兇。。而維治安云。。

據西報消息。。邦人余偉。。於上星期被人殺害案。 昨日下午在市驗屍衙開堂查驗致死之原。。由驗屍陪審官判决余偉確是被一人或多人擊傷斃命。。提審時有住佐治亞街東二四四號之華人中醫黃龍(譯音)上堂供証。。謂於上星期三晚十点半鐘。。曾見余偉於片打街東一二七號華人餐館之前。。遂邀之行街及往食晚餐。。惟余偉不應所請。 謂有白人在卡站等候載之同住處。。並謂該白人與之同住於其當工之旅館等語。。語畢。。即沿片打街向西而去 証人並不明余偉所說之街站爲何處街站云。

余偉之雇主西婦智氏。。亦到堂供証。。謂死者於上星期三晚七点廿分鐘。。由其冧舞地之旅館出埠。。至上星期四晚六点半鐘。。西婦接到由本埠通達之電話。。有如華人之聲音。。向之謂代余偉報告將不再回。。須聘新厨等語。。而其時西婦並未知已尋獲余偉之屍首云。。西婦又謂余偉未遇害之前。。曾有數名華人往其旅館與余偉相見。。於約兩星期前。。有壹華人於晚間十一点乘客車至。。與余偉相見 。惟並不知所商何事。

鬧拿埠華人又利方。被調上供証。。由當局向之質問。。曾往余偉當工處與余偉相見之故 。方氏則供謂余偉爲其女婿。。欲勸之莫投股在本埠開餐館云 。

市警等又供稱。。尋獲屍首之處。。是離衾被街西叁百碼及離第四拾九街南壹百碼。。在屍上搜出之物爲華字報紙一片。。五仙壹枚及冰鑿、 後在驗屍室將死者之右靴除下時。。又搜出廿元紙幣壹張 。

醫士吞打氏。。供稱余偉斃命。。實因頭殼兩處破裂及頸喉被頸帶所縊所致。。並深信余偉被槍傷時仍未死。。且槍彈雖由頸後右耳附近穿其頭部。。然後由右眼底下而出。。實非致死之由云

●警局大搜華區軍火

據警局消息 。自許九被人毆傷後。。市警恐防華區發生爭鬥大風潮。。於上星期五晚。。曾在片打街東某房搜去槍炮等利器頗多。。至星期日下午又有黃烱才被人槍傷。。市暗差監察遂再領隊遍向華區各房口及俱樂部搜查。。昨晚又搜獲長槍壹枝。。帶回警局扣押 。現下華區敵派仍然惡感極熾。。惟近兩日表面上已示平靜之景象。。許九及黃烱才現皆仍在公醫院醫治。。兩人傷勢雖重 。而皆有生存之希望云

●停戰日郵務消息

據市郵政局長昨日通告。。是星期五日爲歐洲大戰停戰紀念日。。本埠將停止遞郵壹天。並祇於下午五点由各街角信箱徼郵壹次。。在喜士定街夾加蘭䕶街之總郵政局。。將由朝八点開至十点。。惟各辦事窗將全日封閉。。其餘各支郵局。。將全日閉門。。

●製黃澤鹹魚廠開工

本省之鹹黃澤魚廠。。已於去月一號開工。。至九號開始取魚。。據報告祇有六處魚廠開工。。其中有四間爲日奴魚廠。。兩處爲白人者。。去年因本省鹹黃澤多經日奴之手製造。致中國人竟抵制本省之鹹黃澤。。今年本省之白魚業家。。於是今年已向加政府要求發出一種証書。。証明製造鹹黃澤之工人爲何國人。。以圖使中國人停止抵制本省鹹黃澤。。蓋本省今年之日奴黃澤魚廠。。雖已不望運其出產往中國銷售。。其餘之白人魚廠。。尚以中國爲其出產之最大銷流塲云。。聞本省去年共有十二間鹹黃澤魚廠製魚。。於去年十月廿八號已製得六千三百九拾一噸。。惟去月廿八號。。本省祇製約二千八百八十七噸云。。

各埠新聞

◎二埠達權社紀念盛況

二埠函。。本埠達權社。。于月之六號。。舉行六週年紀念慶典。。時屆正午一点。。各社員及致公堂叔父。。魚貫而至。。堂內煥然一新。。座爲之滿。首由贊禮員唱禮 。㊀升炮。㊁請衆起立對國旗党旗行三鞠躬禮 。對來賓行一鞠躬禮。。㊂三呼口號。。㊃請衆復座。。㊄社長李天立君宣佈開會理由。。㊅讀祝詞祝電。。(吉 開演說會。。於是敦請來賓公堂會長譚世廣。。書記丘發多君 。社員將安翹 梁廷袞、李業鴻等十數君。。相繼登台發揮勉勵。。壹心壹德。。和衷共濟。。互相提携。。遵守社規。。輔助公堂。。做救國工夫。。㊇副社長譚文廣君答謝。㊈開茶會。。然後如儀而散。。又至下午五点 筵開數席於本社堂內。。酒至數巡。。社長宣佈設讌理由。。次請譚世廣。譚文廣、將安翹 吳錦昌 丘發多。梁廷袞、譚煜等君演說。。直至八時。。盡歡而散。。洵盛會也。。

●雷古聯婚誌盛

卡忌利訊。。雲埠雷君命灝與本城古萬猷君之令媛蕙蘭女士。。於拾壹月一日。。假座溯源堂舉行文明結婚禮。。各人依時魚貫而至。。嘉賓畢集。。歡聚壹堂。。由雷君袞卿贊禮。行禮如儀。。演說者有鐵城崇義會代表潘仲堅君。。溯源堂代表雷家華君。。後由新郎致答謝詞。。禮成茶會。。至六時歡讌於該堂。。及華僑酒樓。。酒半酣。。由雷吉君。。家爆夫人。。偕新郎新娘向各來賓昆仲敬酒。。並有康勉君發揮偉論。。語多金玉。。後復暢飲。大有不醉無歸之慨。 至鐘鳴八响。。乃盡歡散席。。

又二日下午八時。。該堂開歡迎大會。。敬備點点。。請雷金灝偕新夫婦赴會。。藉聯宗誼親睦。。由雷康勉君贊禮。。主席雷家爆君宣佈開會旨趣。 繼有雷金灝 。雷袞卿。。雷楫維君演講 。互相勉勵。。先修其身。。方能齊家。。而後能爲社會國家造福。。聽者大爲感動。。後以茶點餉衆。。如儀而散。。誠盛會也

◉美南華僑滙欵接濟義軍

杞連湖訊。。駐美南華僑拒日救國後援會。發出通告。。茲錄如下

本會經據前日大會議決、將前日存欵。及三四期捐集之欵。。計共美金三千一百餘元。滙交馬占山義勇軍爲軍需。此次當早日寄歸。。祇因當時東北郵政滯通。。且未悉當地點。。故不得不緩 。後由主席及各財員會商同意。。經於九月二十日由杞連湖通公司。。將美金三千一百元滙交上海申轉致馬將軍占山收。。以爲救國拒日之需告。俾我美南各僑胞知之焉。。本會自今而本會亦作結束以前所捐之欵矣。。特此後。。應如何能盡善。。以做長期救國工夫願我僑胞。。隨時指示。 以協助本會進行盼。 此佈。。美南華僑拒日救國後援會主趙量颿。。財政員周德光。。黃自文。。黃申李一克。。何平。。

●竊匪何處去

叻吆埠八日電。。華人馬錄「譯音」昨晚方其寓所。忽聞其住房內有人行動。遂急出呼市警老砵丹氏至。。入住房內已不見有在內。。惟馬錄則謂置小箱內之紙幣拾入。已不翼而飛 祇餘白銀些少。。馬錄之住爲客棧。。祇有三人住在內 。惟匪徒入馬住房行竊時。。住客棧之三人方皆出外工

注　意

破產衣物大平賣●●●●●●

債權人現將在壽市定街東六十六號根絲髮公司 Gunn Silk Co. 之破產衣物賤售、約減半價、機會勿失、請即來購、

◎瓜菜菓品生意出賣

本店設在葛士地區 Kerrisdale 地位衝要、架具蔬菓貨物齊備、店主開創該生意四年、現志圖別業、故將之出賣、取價極爲相宜、機會幸勿錯過、欲營斯業者、請投函大漢公報信箱六〇號、便與磋商

◎代　東

本會館謹擇於十一月二十日舉行七週年紀念典禮敬請

岡州總會
各埠支部
暨我岡州同人屆期駕臨助慶指示一切曷勝榮幸

558 Cormorant St.　Kong Chow Association　Victoria, B. C.

域多利岡州會館支部謹啟

◎承頂猪欄廣告

啟者今頂受土名茵南陳集同利園陳中滋馬違茂榮園猪欄壹個倮私什物汽車等物准于拾貳月拾日交易如有同利園欠到牌參十壹號種海晏公所內街昌世處報知到期領取如至期不報者此乃自愧交易之後與承頂人無涉特登報預告

壹九三二年十一月五日　衛昌世謹告

◎皮草●●●●●皮草

華區婦女、請來看驗本店貨物、及比較其價值、皮樓及圍頸毛帶、價錢折半、

在嘉廟湖街八百五十號、即急必都與柯非戲院之間、

巴波士皮草店披露
Pappas Fur Store

◎菜菓店出賣

啟者本店之菜菓生意開設多年即在委仔枕路貳七七七號地位適中擔保每月有六百元生意入息月租只貳十五元現因東主決意離埠返東方故特將全盤生意出賣取價相宜欲買者希來面議

露者士菓店啟
Rogers Produce
2777 Commercial Drive.

◎婦女美容所廣告

捲髮歷久不直常價七元五●●●●●●現收貳元
各件手術精巧富有經驗
用油捲成螺旋形及捲毛脚合收銀三元

地點　固蘭揮街六二六號即夏文衣裳舖樓上
(電話)司膺四九八三
Rene Wave Shoppe
626 Granville St.　Sey. 4983
蓮尼美容所啟

今朝香港滙價每百式十六元五毛

◎二埠致公堂收到各埠（公堂達權）各昆仲捐助司徒于堯義伯舟資

二埠致公總堂 達權社廿四元 片市老別致公堂二元
域埠致公總堂七元半 達權總社八元 歎汝致公堂貳元
雲埠致公堂三元半 達權社六元七五 古迫致公堂六元
叻吆致公堂三元 達權社九元貳五 列必珠達權社一元
云寧致公堂三元 達權社五元五 車梨役致公堂三元
佘巴希致公堂二元 達權社卅元
錦碌致公堂壹元七五 達權社二元半
党近致公堂壹元七五 達權社二元半
庇李磨致公堂壹元二五 不坎文致公堂壹元二五
沙士加寸致公堂一元七五 宛地胖達權社五元七五
企倫打達權社七元 致公堂二元 滿地可達權社七元半

◎鸞近致公堂鳴謝助香油名列

正月至三月
大有館 美香館 勝利 每壹元
均昌 鄭倫熙 瑞利 周成檢 合和興 岑松 鄭溎記
袁榮偉 周錦湖 黃信纘 每五毛
劉維淦 梁炯 鄭厚湎 各二毛五
伍社福 四月至六月 李蘭芳女士 各一元
曾華 溎記 北京 勝利 瑞利 大有
以上每五毛 榮記 榮耀 馮昌根 鄭倫品 鄭湖慶 周錦湖
何長 鄭尚源 鄭國怡 劉維淦 周成檢 胡維崧 袁榮偉
各貳毛五 七月至九月
大生館 貳元 鄧雲章 周憲煜 各一元五
樂錦昌 鄭慶錦 大生館 每壹元 鄭慶昌七毛九
均昌 鄭都翻 北京 瑞利 榮記 秘詩館 鄭忠椿
鄭樟子 瑞利 榮記 秘詩館 各九毛 合和興 鄭三毛五
鄭蝦女 何吉 合和興 盧煥世 各二毛五 鄭樟子 鄭蝦女

◎片市魯別致公堂鳴謝助經費芳名列

林錦 劉祺 駱珍 每名貳元 宋廿泉壹元半
鄭源 陳什 趙作 陳宜暎 陳宜棠 每名壹元
陳想 蔣沛 每名五毛

◎遷移廣告

本社現遷往飛矢役街門牌式百壹拾六號卽在致公堂新購置之樓宇處爲此布告如各處社嗣後有函來文件寄與本社者請照下列英文住址寄來無悞

Dart Coon Club 216 Pacific Ave. Winnipeg, Man. Can.

民國廿壹年七月四號　宛地胖埠達權社啟

◎（金邊打云寧）達權社鳴謝經費芳名

梁接貳元五 林信 馬綿旋 吳德淑 黃聯貿 胡樂
廖 作 各貳元
阮彬 謝郁洲 黃成 司徒典 李坤 陳球 各一元半
林健壹元二五 劉明 鍾有祺 謝渲 張衮 關寶森
鍾連 黃勝 伍旋鴻 劉益 李力 梁慶韶 馬榮順
李培 鍾壯 關昭 黃世賢 林強 李圻 馬蕃 梁吉
劉維義 胡順天 盧萬傳 鄭華福 梁明福 余蘊和
梁才 廖偉治 伍宮 鍾葆恒 陳光明 各一元
陳其昌 周灼 湯祐 各五毛